



The Woman of Canaan at the Feet of Christ,
Jean Germain Drouais, Louvre Museum.

“아, 여인아!
네 믿음이 참으로 크구나.
네가 바라는 대로
될 것이다.”

(마태 15,28)

■ 미사 전례

- 제 1독서: 이사 56,1.6-7
- 화답송: ◎ 하느님, 모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서.
- 제 2독서: 로마 11,13-15.29-32
- 복음 환호송: ◎ 예수님은 하늘나라의 복음을 선포하시고,
백성 가운데 병자들을 모두 고쳐주셨네. ◎
- 복음: 마태 15,21-28

■ 미사 시간

- 주일미사: 토요일 오후 7:30
일요일 오전 8:00
오전 10:00(영어)
오후 12:00(교중미사)
- 평일미사: 화 · 수 · 목요일 오후 7:30
금요일 오전 10:00

화답송:

◎ 하느님, 모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서.

○ 하느님은 자비를 베푸시고 저희에게 복을 내리소서. 당신 얼굴을 저희에게 비추소서.
당신의 길을 세상이 알고, 당신의 구원을 만민이 알게 하소서. ◎

○ 당신이 민족들을 올바로 심판하시고, 세상의 거래들을 이끄시니, 거래들이 기뻐하고 환호하리이다. ◎

○ 하느님, 민족들이 당신을 찬송하게 하소서. 모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서.
하느님은 우리에게 복을 내리시리라. 세상 끝 모든 곳이 그분을 경외하리라. ◎

본당 재정 결산(2019.07.01. ~ 2020.06.30.)

수입		지출	
LA 교구 항목	금액	LA 교구 항목	금액
2019년 6월 이월금	205,996.03	사제 급여	30,284.00
감사헌금	11,578.00	직원 급여	58,150.00
주일 헌금	90,577.00	식복사 급여	12,000.00
사랑의 헌금	160.00	법률 비용	8,882.88
부활성야 헌금	0	기타 용역비	28,275.00
구유예물	6,617.00	건강 보험료	7,742.10
주보 광고비	5,155.00	고용주 세금	3,300.30
기부금(단체및행사)	5,500.00	우편 요금	304.46
은행 이자	53.46	재산세	16,681.56
회의실 사용료	4,450.00	통신비	12,843.14
교무금	274,185.00	관리비	39,577.24
건축 헌금	3,505.00	교구 보험료	35,156.31
PPP Loan -보조금	18,912.00	사무실 소모품	2,209.29
Together In Mission	1,938.00	빌딩 소모품	4,470.35
LA 교구 2차헌금 사회복지개선	1,522.00	차량 유지비	4,723.60
LA 교구 2차헌금 교황주일	682.00	항공료	1,403.80
LA 교구 2차헌금 은퇴 수도자	1,522.00	직원 교육비	1,000.00
LA 교구 2차헌금 전교주일	1,978.00	회의비	1,500.00
2차헌금 - KAPA	1,773.00	은행수수료	3.00
수입 총합계	\$634,330.49	도서/인쇄비	4,987.53
잔액		건물유지보수비	22,120.63
		제전비	794.91
		사제관 비용	11,470.00
		비품수리 및 유지관리	2,571.74
		단체 지원비	4,295.00
		후원금/기부금	17,270.00
		사목 부서 활동비	14,159.20
		사무실 기기 비품비	366.81
		건물 장비 구입	9,247.34
		기타 비품 구입	2,242.69
		차량리스	2,941.53
		기타 비용	450.00
		주일학교/한국학교	17,000.00
		회의실 건물 관리	8,049.76
		사제관 건물 관리	732.27
		대출 원금 상환	15,000.00
		대출 이자	1,052.41
		Together In Mission	1,938.00
		LA 교구2차 헌금 반환	7,597.00
		LA 교구 납부금	5,889.31
		지출 총합계	\$418,683.16
			\$217,420.33

*자세한 내용은 게시판을 참조하세요

성삼 소식

새 영세자 소식

- 세례식: 9월 20일(주일)
- 교리반 시작 일시: 8월 16일(주일) 오전 8:00
*오전 8:00미사 참례 후,
- 새 영세자를 위한 “영적 선물 봉헌서”는 9월 13일(일)까지 사무실에 제출해주세요.

교무금 및 헌금 납부 방법

1. Check 우편발송
 - Payable to: SSKCC
 - 주소: 1230 N. San Fernando Rd. LA, CA 90065
2. 은행자동이체
 - 은행이름: Bank of Hope
 - 예금주: Sung Sam Korean Catholic Center
 - Routing #122041235 / Account#0007316194

YouTube 생방송 미사

- 일시: 8월 16일(주일) 10:00 영어미사
- 검색이름: 성삼 한인 천주교회(Sungsam KCC)

성삼 한국 학교 2020년 1학기 학생 모집

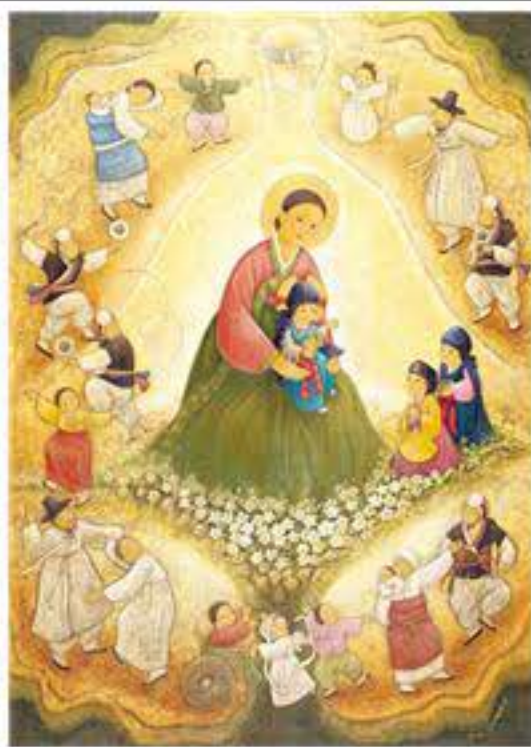
- 가을 학기: 8월 29일(토) ~ 2021년 1월 30일(토)
- 수업방법: 온라인수업(Zoom)
- 수업시간: 토요일 오전 9:30 ~ 오후 12:30
- 대상: 유치부~12학년, SAT반.
- 수업료: 한자녀 \$175. 두자녀 \$300. 세자녀 \$425.
- 문의: 김 네온 수녀님 ☎323-828-8876
박미향(안토니아) ☎213-507-1802

LA 교구 종신 부제 서품식

- 일시: 8월 22일(토) 오전 9:00
- 장소: LA교구 주교좌 성당
- 서품식 생중계: <https://lacatholics.org/events...> 참조

우리들의 정성 (2020. 8. 9 현재)

교 무 금	9,805.00	교무금(36명) 김명자, 김복선, 김정애, 김진정, 김천애, 김 호, 노환일, 박 관, 박기중, 박효신, 백경호, 백부기, 성민재, 송희원, 신보용, 신주환, 심재경, 오만규, 오영수, 우인주, 이강현, 이기광, 이달근, 이석환, 이영옥, 이용배, 이윤일, 이윤석, 이윤희, 이진석, 전진환, 정승재, 주영만, 최명희, 한상윤, 한선영,
주일헌금	1,218.00	
감사헌금	1,050.00	
건축헌금	150.00	
광고비	300.00	
성소 후원금	61.00	
		감사헌금(5명) 노환일, 심재경, 이윤희, 한상윤, 익명, 건축헌금(2명) 이달근, 이윤석, 성소후원금(28명)



<성모 승천 의미>

성모 승천에 대한 믿음은 20세기에 들어서야 교회의 믿을 교리로 선포됐다. 비오 12세 교황은 1950년 회칙 「지극히 관대하신 하느님」을 통해 “원죄에 물들지 않고 평생 동정이셨던 하느님의 모친 마리아는 현세 생활을 마치신 후 육신과 영혼이 함께 하늘로 올라가 영광을 입었다”고 성모 승천 교리를 선포했다.

교회는 제2차 바티칸 공의회를 통해 “원죄의 온갖 더러움에 물들지 않으시어 티 없이 깨끗하신 동정녀께서는 지상 생활의 여정을 마치시고 육신과 영혼이 하늘의 영광으로 올림을 받으시고, 주님께 천지의 모후로 들어 높이 지시어, 군주들의 주님이시며(묵시 19,16 참조) 죄와 죽음에 대한 승리자이신 당신 아드님과 더욱 완전히 동화되셨다”(「교회헌장」 59항)고 밝히고 있다.

다만 예수 그리스도의 승천과 성모 마리아의 승천은 엄밀하게 구분해야 한다. 우리말로 둘 다 ‘승천’으로 표현하지만, 라틴어로 살펴보면 그 차이가 분명히 드러난다. 라틴어에서 그리스도의 승천을 표현할 때 ‘상승, 오름, 올라감’을 뜻하는 ‘Ascensio’를 사용한다. 반면 성모 마리아의 승천은 ‘올림을 받음’이란 뜻을 지닌 ‘Assumptio’를 사용한다. 즉 그리스도의 승천은 예수 그리스도께서 부활 후 육신과 영혼을 지닌 채 스스로 하늘로 오르셨음을 의미한다. 그러나 성모 승천은 성모 마리아가 하느님의 부르심을 받아 하늘로 들어 올려졌다는 의미를 지닌다.

교리상으로 ‘성모 승천’은 ‘우리도 성모님처럼 살면 하느님 나라로 갈 수 있다’는 희망을 보여주는 중요한 표지이다. 또한 ‘성모 승천’을 통해 신앙인들은 천상에서 하느님과 일치하며 영원한 행복을 누릴 수 있다는 믿음을 더욱 굳건히 할 수 있다.

- 가톨릭평화신문 -



고려 여행사 3388 W. 8 th St. LA CA 90005 한 레지나 / 레오 Tel 213-385-6611	전 명세(패트릭), CPA RE BROKER INDIVIDUAL&CORP TAX, ACCOUNTING SERVICE, ESTATE PANNING, ADVANCED FINANCIAL & RETIREMENT PLANNING 전 패트릭&안나 (213)380.6437 patrickchyun@hotmail.com	올림픽 타운 꽃집 Olympic Town Flowers 1101 S. Vermont Ave #107 (버몬트 + 11가 코너) (323)RED-ROSE (213)480-3102 김 미카엘라(예옥)	백양 · 쌍방울 (LA 속옷 전문 매장) 한국산유명속옷브라자거들 양말·스타킹·잠옷·백일·돌복 LA 웨스턴 백화점(9가+웨스턴) 서 엘리사벳 213-487-7676
Fire Way Fire Protection 소화기 점검해드립니다. 김항철(요셉) 213-352-3554 김 호노리나 213-200-3049 EE#25138	건강보험(커버드CA), 메디칼-메디케어, 생명보험(Life), 연금(IRA), 무료상담 213-249-2121 예영해(프란치스코)	글렌데일 브랜드 꽃집 1134 E. Chevy Chase Dr Glendale, CA 91205 ☎ 818-244-1359 Web: www.brandflorist.com 서 베로니카	결혼정보회사 듀오 USA 한국 며느리, 한국 사위, 믿을수 있는 듀오 USA 에서 인연을 만드세요 세실리아 : 213-383-2525(LA) 201-242-0505(NY)
메디케어/오바마케어 생명/건강/사업체/자동차 박 헬레나(에실) ☎213-500-9393	Immanuel Dumplings 임마누엘 만두 고기, 김치, 낙지, 고기&김치, 프로 배지 만두. 이 소화테레사 323-636-2577	Meeyoung J. Kim D.D.S Howard J. Yang D.D.S. <김 율리아, 양 파비아노> 437 W. Colorado St. Glendale ☎ 818-244-0299 일반치과, 치아미식, 보철치과	보스톤 치과 구강호 토마스AQ 213-380-2727 3663 W. 6th St. #203A. LA 한인타운 6가 와어드모어 LA Medical Center
윤주희(클라라) Executive Manager Law Offices of Eugene Yun 부동산, 회사설립, 유언/상속, 교통사고, 형사법 213-388-3535/818-433-2891(C) www.eugeneyunlaw.com	대한 장의사 이 미카엘 213-700-1788	한 태 호 변호사 법률 그룹 KENNETH T. HaaN & associates A PROFESSIONAL LAW CORPORATION 민사소송/사고, 상해/노동법/이민법 3699 Wilshire Blvd. Suite 860 LA Tel (213)639-2900 www.haanlaw.com 한 마리노, 클라라	36년 전통의 한국장의사 HAN KOOK MORTUARY 323-734-5656(L.A.) 562-868-0788(세리토스/놀웁) 장례에 관한 모든 절차를 성심껏 도와드립니다.
불란서 안경검안과 FRANCE VISION OPTOMETRY 시니어 HMO 지정점 3104 W. Olympic Bl. LA. ☎ 213-487-1001 Elizabeth & Dr. Linda Lee (교무 특별 봉사)	미주 자동차 정비 MIJU AUTO REPAIR & BODY 415 W. Broadway, Glendale (818)247-4400 이 크리스티나 & Karl	안진환(Tony), CPA 안토니오 & 스텔라 2140 W. Olympic Bl. #508 (213)344-9137/(213)380-5070	서 승혜 나탈리아 공인 회계사 3450 Wilshire Blvd #302 Los Angeles, CA 90010 ☎ 213-380-8389/213-272-4988 e-mail: jeune1004@gmail.com
Hankook Plumbing 가정, 식당, 상가 모든 플러밍 설비 및 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 "막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막어드리고" 홍 벤자민 818-321-4776	이동현 토마스 아퀴나스 내과/노인 의학과 213-674-7758 2727 W. Olympic Blvd. Suite 309 LA, CA 90006 한남체인 건너편 이전계원	광고주를 기다립니다.	구 본옥 한의원 사암침(빠른 효과) (8가와 Hoover 코너) 213-427-1299
이호제 MD Ho je Lee 가정 주치의 Glendale (818)246-3306 K-Town (323)452-0656	뉴스타 부동산 김영재(요한) 213-840-1237 Office: 213-385-4989 newjohnkim@newstarrealty.com BRE#02033433	WESTERN EXPRESS 자동차 종합 정비 OIL CHANGE·TUNE-UP·BRAKE ·CHECK ENGINE·SMOG CHECK 258 S. Western Ave. LA 90004 (213)365-0333 강안토니오	금강안경검안과 GOLD OPTOMETRY L.A. : (213)384-1001 (로데오 플라자 몰내) G.G. : (714)530-1001 (H 마트 몰내) 요셉 & 루시어 김 · M. E. 21씩
수녀님 참기름 멕시코 농민 일자리 제공을 위한 건강하고 맛있는 참기름 주문전화: 213-220-1711 kakaotalk ID: puracollective www.puracollective.com	태양 여행사 2707 W. Olympic Blvd. #101 LA, CA 90006 서울 사무소 02-775-9702 김경희(골롬바) 213-252-9700	두드림 종합 보험(주) 대표: 제임스 양(야고보) 생명/은퇴연금/로템케어/사업체/주택 자동차/건강/메디케어플랜 ☎: 213-388-8055 LA 월서 + 세라노	광고주를 기다립니다.